

Mennonitische Rundschau.

J. E. Harms, Editor.

Mennonitische Verlagshandlung, Herausgeber.

6. Jahrgang.

Elkhart, Indiana, 4. November 1885.

No. 44.

Aus mennonitischen Kreisen.

Amerika.

Nebraska.

Fairbury, 23. Oct. Gestern war bei Wm. Thieffen's Begräbnis und weil Aelt. J. Peters, von York Co., gerade hier auf Besuch weilte, so hielt er die sog. Leichenrede, oder, wie er sich selbst ausdrückte: Eine Aufmunterung für Alle, an's Sterben zu denken. Die Leiche war ein Knabe von circa 6 Jahren.

Von hier waren mehrere Familien zum Liebesmahl nach Kansas gefahren, werden heute Morgen zurückerwartet. Wir hatten schon vier aufeinanderfolgende Sonntage Regen, den letzten stark. Heute ist es sehr schön. — Die Gesundheit ist gut.

P. Neumanns, fr. Lichtfelde, haben ihre 80-Acker-Farm an W. B. Koop verkauft, für \$1675, und haben in York Co. 30 Acker für \$1500 gekauft. D. Wiensens sind nach Mitchell Co., Kansas, „gemutet“. D. Jaal und W. B. Koop sind mitgefahren die Gegend zu besehen. Peter Jansen läßt ein großes Wohnhaus bauen, welches die „Ranche“ nicht weniger werden wird.

Corr.

Kansas.

Burton, 15. Oct. Werther Editor! Meine innigste Bitte ist, ob in den Spalten der „Rundschau“ ein Plätzchen sein möchte um diesen meinen Wunsch, allen lieben Geschwistern wissen zu lassen, besonders denen, welche sich unserer so herzlich angenommen und nicht müde geworden, bis wir endlich zum gewünschten Ziele gekommen.

Gott zum Gruß und Jesum Christum zum ewigen Anker und Trost. Amen. „Lobe den Herrn meine Seele und vergiß nicht was er dir Gutes gethan hat“ (Ps. 103, 2.), so rufe auch ich aus, dem Herrn zum Preis. Ah, wer kann wohl genugsam rühmen des Herrn Gnade und Wunderthaten! „Denn wo ist ein Gott ohne der Herr?“ Ps. 18, 32. Er hat uns beschützt, bewahrt, geleitet an seiner rechten Hand. Ich muß auch bekennen, wie David in Psalm 30, 12, 13, sagt: „Du hast mir meine Klage verwandelt in einen Reigen; du hast meinen Sad ausgezogen, und mich mit Freuden gegürtet, auf daß ich lobpreise meine Ehre, und nicht stille werde. Herr, mein Gott, ich will dir danken in Ewigkeit.“

Allen lieben Geschwistern im neuen Lande flüchte ich viel Dank ab, ja, der Ober aller guten Gabe segne es euch 60- oder 100fältig, denn ihr habt nicht geringe Liebe erwiesen, daß ihr eure milden Hände nach mir, ja, nach uns Allen hilfreich ausgestreckt habt; ich sage von Herzen Dank dafür.

Ich fühle mich auch gedrungen allen Geschwistern etwas von der Reise zu erzählen: Den 22. April neuen Stils durften wir uns mit Gottes Hilfe von Allen auf den Weg nach Amerika begeben. Indem ich mit viel Mühe und auch noch etwas Kosten um meinen Paß mich zu bemühen hatte und doch nichts ausrichtete, so sah ich keinen andern Ausweg als ziehen, mußte aber nun keinen andern Rath als nach dem Taurisken Government zu fahren, um daselbst den richtigen Paß zu erhalten. Als ich aber nach einer achtstägigen Zeit erfuhr, daß im Halbstädter Gebietsamt an Johann Bärger ein Paß eingekommen sei, dann war ich wieder einer Sorge entbunden und wir fuhren den 15. August von Michaeloffa auf der Bahn ab, der Grenze zu, konnten selbige auch ungehindert überschreiten.

Als wir aber in Eidskühnen ankamen, so wurden wir sogleich zurück über die Grenze gewiesen, wegen nicht zureichendem Reisegeld. Kein Reden und Bitten öffnete uns den Weg zur Weiterreise und wir wurden gezwungen an Herrn Mattfeld zu telegraphiren, worauf ich nach zweitägigem Warten einen Brief und 50 Mark erhielt, damit wurde die Weiterreise wieder fortgesetzt bis Berlin. Wir waren an Herrn Mattfeld beordert, wo uns die nötigen Papiere sofort ausgestellt wurden, wofür ich mich recht dankbar fühlte und fuhren per Bahn dem Hasen zu. Weil wir aber auf dem billigen Schiffe beordert waren, so mußte ich noch 50 Mark zahlen, der Schnelldampfer ließ Eider. Und in dem Gaspahse sollte ich 32 Mark bezahlen nach zweitägigem Warten. Diese Summe hatte ich aber nicht, so kam ich recht sehr in's Gedränge, aber im Aufblick zu Gott und fest vertrauens auf seine Hilfe, ließ der Herr es auch an seiner Hilfe nicht fehlen.

Nämlich Jakob Friesen und Johann Hoge, welche auf der Retour-Reise von der Molotschna nach Amerika waren, trafen uns in Bremen.

Als ich ihnen meine Lage auseinandersetzte, erwiderte Dr. Johann Hoge, daß er mir einen Rath geben könnte, worauf ich begierig lauschte; er sagte, wenn ich mich thätig beweisen werde, so könne er mir mit 41 Rbl. helfen. So durfte ich die Reise mit den Brüdern weiter fortsetzen. Dieses Geld, welches mir zur Hilfe erlaubt wurde, gehört dem lieben Freund Johann Kempel, Hillsboro, und ich habe mich auch zu ihm brüsklich bekannt. Meine Bitte nun ist, geliebte Geschwister in Christo Jesu, ob Jemand die Liebe zu uns hat und uns bedürftlich sein möchte, um uns von dieser Schuld loszudenken, dafür verpflichte ich mich euch zu herzlichem Dank.

Unsere Ankunft in Pawnee Rock gelang uns den 25. September, indem ich keine andere Adresse hatte als zu Jacob Schmidts, hierseits, welcher meiner Frau Dank ist. Haben drei Wochen daselbst zugebracht und hatte auch freundliche Aufnahme bei ihnen; der Herr segne sie für diese Liebesbeweise. Wir würden auch gerne zusammen bleiben, wenn uns die Wohnung nicht zu klein wäre. So habe ich unter den Burrington Geschwister für den Winter unentgeltliche Wohnung gefunden; der Herr segne auch sie für solche Liebe! Auch haben diese Pawnee Rock-Geschwister zusammen gelegt, um uns nach Burton zu heissen.

Johann Bärger.

Hillsboro, Marion Co. Indem schon mehrere Anforderungen an die Leser der „Rundschau“ ergangen sind, Berichte einzusenden, so will ich der Aufforderung nachkommen. Sonabend und Sonntag den 17. und 18. September wurde in Gnadenau das Erntefest und Liebesmahl gefeiert. Sonabend, 10 Uhr Morgens, wurde der Gottesdienst mit dem Lied: „Mein erst Gefühl sei Preis und Dank“, eröffnet. Jakob Wiebe machte eine kleine Einleitung, darnach predigte H. Wiebe über die Worte des Propheten Hosea, in Hos. 11, 8, 9, und suchte die Liebe Christi der Versammlung recht wichtig zu machen. Er hob zu diesem Zwecke besonders die Worte des Propheten hervor: „Mein Herz ist anders gesinnt, und meine Barmherzigkeit ist zu brünstig, als daß ich sollte aus Israel ein Adama machen und zurichten wie Ziboim.“

Ferner predigte J. Wiebe über 1 Cor. 11, 23, bis Ende. Dann wurde zur Mahlzeit eingeladen; es waren ungefähr 550 Seelen, die da Theil nahmen. Während des Essens wurde manches schöne Lied gesungen.

Ab. Harms predigte nach der Mahlzeit über die Worte in Co. Job. 4, 19. Ferner hielt David Schröder eine Ansprache über die Worte des Propheten Jesajas, Cap. 49, 22., dann las A. Klassen die Lebensgeschichte Jesu vor und J. Harder suchte, so viel wie möglich, das Leiden Jesu nach allen Seiten zu betrachten, darauf unterhielt die Gemeinde das Abendmahl. Nach Beendigung desselben wurde zum Abendbrod genöthigt. Des Abends wurde die Erbauung fortgesetzt. Viele liebe Geschwister erzählten, wie wunderbare Wege der Herr mit ihnen gegangen wäre.

Sonntag Morgens, eröffnete G. Kröcker den Gottesdienst mit dem 135. Psalm, worauf Peter Thieffen eine Ansprache hielt. Ferner predigte H. Wiebe über Luc. 24, kam besonders auf den letzten und wichtigen Befehl des Heilandes: „Gehet hin in alle Welt“ u. s. w., und legte die Mission den Zuhörern recht warm an's Herz. Dann wurde wieder eingeladen zur Mahlzeit, an welcher 400 Personen theilnahmen. Ferner hielt Ab. Klassen eine Ansprache über Luc. 17, 32. Auf ihn folgte Jakob Wiebe, dann D. Schröder über Jes. 49, 6. Ferner predigte J. Harder über innere Mission und über die Schule, dann hielt Johann Fast noch eine Ansprache und suchte die Ansprache des Vordrängers zu ergänzen und warnte sehr vor dem amerikanischen freien Geiste, der gleich in der Schule eingepflanzt wird. Hierauf machte Abraham Harms den Schluss.

Es befand sich in der Versammlung ein alter Greis, der die Gemeinde um etwas Mithilfe ansporch, und um die Herzen zum Mitleid zu bewegen, erzählte er seine Erfahrungen. Er erzählte, daß er vor-mals ein schönes Vermögen und eine einzige Tochter gehabt, und wie diese sich verheiratet, so habe er den Kindern etwas von seinem Vermögen vermacht, u.

und wie der Schwiegersohn gesehen, daß Alles vollauf wäre, so hatte er es gebraucht wie's ihm gefiel. Er, der Vater, hatte sich in dieser Zeit befehrt und dann hat ihn der Schwiegersohn aus der Wirthschaft hinausgeschoben. Der Greis erzählte, er habe sich dann kümmerlich durchgeschlagen bis er endlich nach Amerika gekommen und sich hier dann so viel verdient, daß er sich ein Hüttchen gebaut und wie er es fast fertig gehabt, sei es ihm verbrannt, konnte auch nichts mehr retten als die Kleider, die er anhatte. Während des alten Vaters Erzählung fiel mir das alte Sprüchwort ein: „Ein Vater ernährt besser fünf Kinder, als fünf Kinder einen Vater.“

Corr.

Leslie, Reno Co., 26. Oct. Mit dieser Karte will ich dir berichten, daß der früh eingetretene Frost ziemlich Schaden angerichtet. Das späte Korn, das auf den verpögelten Weizenfeldern gepflanzt war, ist erfroren. Das Laub der Bäume fällt herunter. Das Eis in fließendem Wasser hatte die Dicke eines Dollars. Die schönen Weiden sind theilweise verrottet. Das meiste Heu war vor dem Froste geschnitten und es hat viele Haufen gegeben, und wenn kein Unglück eintrifft ist das liebe Vieh gesichert. Wie man hört, kommt die Cholera aus dem Osten immer näher, bis jetzt sind wir noch verschont geblieben. In finanzieller Lage scheint es sich zu bessern. J. d., der Weizenpreis steigt höher! Der türkische Weizen gilt bei 70 Cents per Bushel, wenn er beinahe zumieg; Korn, frisches, bis 20 Cts.; Kartoffeln bis 50 Cts.; Butter 20 Cts.; Eier 15 Cts. u. s. w.

Gestern, am 25. d. M., wurde die Wittwe Wiens aus Aften durch die Taufe in Schellenbergs Gemeinde aufgenommen. Den 30. d. M. gedankt Johann Klassen, fr. Großweide, und Jakob Abrams, fr. Schordau, eine Bejauungsreise nach Russland anzutreten. Jaal Dück von Lichtfelde ist von Minneapota hier angekommen. Jakob Kipert's Söhnchen spielte mit seinem kleinen Schwefelchen unter der leeren Headerbox, welches der Vater nicht wußte; die Pferde gingen durch das Gellapper der Kinder los und das Rad ging dem Heinrich über den Leib. Der Arzt Wipf brachte den Kleinen wieder zurecht und nun ist er fast wieder gesund. Grüßend J. Nickel.

Manitoba.

Hochstadt P. D. (Grünfeld), 19. October. Wir waren heute Morgen überrascht, die Erde mit einer weißen Schneedecke bedeckt zu finden; auch während des Tages schneite es etwas, doch die Erde mochte den Schnee noch nicht leiden und vertilgte ihn sofort. Uebrigens ist das Wetter jetzt etwas wärmer geworden, nachdem wir bisher sehr schöne, trockene Witterung gehabt hatten, so daß das Dreschen rasch von Statten ging, welches auch schon beendet ist. Die diesjährige Ernte ist wohl eine mittelmäßige zu nennen; es giebt im Durchschnitt 15 Bushel Weizen vom Ader, Hafer ungefähr 28 Bushel, Gerste daselbe. Ja, wenn es nur gute Preise hätte! aber dieselben sind niedrig, was ja auch nichts Neues ist. Dem Weizen hat ein leichter Nachtfrost großen Schaden zugefügt, so daß wohl kaum ein Drittel gut zu verkaufen sein wird; der beste geht, wie man sagt, 50 Cents, doch solcher ist wenig. Der Haferpreis leidet dieses Jahr wieder wegen Ueberproduction und ist um die Hälfte niedriger als voriges Jahr, bis 15 und 20 Cents. Die Präriefer wollen diesen Herbst fast kein Ende nehmen, weil es so trocken ist, und schon seit über drei Wochen ist so mancher Abend vom Feuerfchein roth erleuchtet worden; die vielen trockenen Winde, deren wir außergewöhnlich mehr haben als sonst, haben viel dazu beigetragen und wie man hört, soll dadurch stellenweise auch Schaden geschehen, besonders durch Verbrennen von Heu, welches auf der Steppe zusammengefahren ist.

Der Gesundheitszustand ist ziemlich gut, Erkrankungen ausgenommen, die bei der Herbstwitterung wohl unvermeidlich sind, worunter hauptsächlich Schnupfen und Husten gehören. — Die Bäume und Sträucher sind entlaubt, alle Gewächse bereiten sich auf den langen Winter vor und so auch die Menschen; das Getreide ist schon eingemäht, mit dem Schlachten wird wohl demnächst auch begonnen werden, die Wohnungen werden abgedichtet und stellenweise auch noch rasch Neubauten für den Viehwuchs gemacht u. s. w.

Nun, ich muß abbrechen, denn meines Vincentboten einzige Seite ist vollständig gefüllt. Gruß an alle bekannten Freunde. J. R. D.

Erkundigung—Auskunft.

Wie ist die Adresse des Jakob Ball, der seinem Freunde Jakob Sudermann, Rgl., einen Windmotor besorgt? Der Editor hat einen Brief von S. für B.

Franz Peters, Rosengart, Rgl., schreibt der „Rundschau“ zur Veröffentlichung einen Brief an seine Mutter in Amerika, wie auch an andere Freunde. Der Editor will solche persönliche Freundschaftsbriefe, die Niemand interessiren, lieber direct besorgen und bittet um Auskunft, wohin erwähnter Brief zu senden ist.

David Löws, Parker, Turner Co., Dakota.

Editorieller Briefkasten.

N in F., Kansas. Dein Reisebericht wäre nicht mehr interessant, weil derselbe schon acht Jahre alt ist. Zudem sind auch schon so viele Reiseberichte über die Strecke zwischen Russland und Amerika veröffentlicht, daß es einen sehr fähigen Schreiber nimmt, um solchen Bericht unsern Lesern noch mundgerecht zu machen.

Die Mennoniten-Colonien im Kreise Verdjanst.

(Schluß.)

Die Entstehung der Klasse der Landlosen bei den lutherischen Colonisten erklärt sich durch das bei denselben herrschende Minorat; bei den Mennoniten ist der Grund ein anderer, jedoch ein ebenso einfacher. Legtern war das Recht zugesprochen, bei ihren Vermögensvertheilungen ihren eigenen Regeln und Gebräuchen folgen zu dürfen, wonach nach dem Tode eines Ehegatten der überlebende Theil die Hälfte des hinterlassenen Vermögens erhält, während die andere Hälfte unter den Kindern, ohne Unterschied des Geschlechtes und Alters, zu gleichen Theilen vertheilt wird. Da aber solches Erbfolgesystem in kurzer Zeit zu einer großen Zerstückelung des Landbesitzes hätte führen müssen, welche ihrerseits auf den Ackerbau schädlich eingewirkt hätte, von dem die Zukunft der Colonien abhing, so mußte ein Rettungsmittel gefunden werden. Dieses bestand darin, daß der überlebende Theil gewöhnlich die ganze Wirthschaft für sich behielt, den Kindern aber den Werth der ihnen treffenden Hälfte in Geld auszahlte; oder eines der Kinder übernahm die Wirthschaft, welches dann verpflichtet war, den Geschwistern und dem Vater resp. der Mutter in Geld die treffende Entschädigung auszugeben. Ebenso verfahren die Kinder auch nach dem Tode des überlebenden Ehegatten. Konnten sie aber unter sich nicht zu einer Einigung kommen, so wurde die Wirthschaft an einen Fremden verkauft, das Geld aber wie früher, gleichmäßig unter die Erben vertheilt. Es ist klar, daß solche Theilung ihrem Wesen nach vollkommen gerecht ist; aber es ist ebenso klar, daß sich bei solcher Erbfolgeordnung die Anzahl der Landlosen rasch vergrößern mußte. Im Anfang standen diese freilich nicht den Landbesitzern als eine besondere, oder sogar als ärmere Klasse gegenüber; beinahe ein jeder Colonist konnte irgend ein Handwerk, welches gute Einnahmen ergab; die Bedürfnisse aller Colonisten waren gleich anspruchslos, und beinahe Alles, was in ihrem bescheidenen Leben gebraucht wurde, wurde auch von ihnen selbst angefertigt. Andererseits aber kauften die Familienmitglieder oder Fremden, welche die Wirthschaften kauften, nicht etwa das Land selbst, sondern nur das ewige Nutzungsgerecht. Und dieses Recht wurde damals sehr niedrig geschätzt, wie dieses die damaligen niedrigen Wirthschaftspreise beweisen. Getreide wurde fast ausschließlich nur zur Befriedigung der eigenen und Wirthschafts-Bedürfnisse geerntet, da es noch keinen Absatz fand, und deshalb konnten die Landlosen stets für einen geringen Preis so viel Land pachten, als sie nothwendig hatten. Aber die Sachlage änderte sich, als sich der Handel zu entwickeln begann, Eisenbahnen gebaut, Handelsplätzen eingerichtet wurden. Der Ackerbau begann bedeutende Einnahmen zu geben; die Colonisten fingen an, einen

immer größern Theil ihres Landes zu besäen; die Pachtnorma stieg deshalb beständig, die Concurrnz für die Handwerker (meistens Landlose) wurde immer stärker, weshalb ihre Lage immer kritischer wurde, und sie endlich eine besondere Klasse bildeten, deren Mitglieder es bestimmt war, endlich zu Proletariern zu werden, wenn nichts für sie gethan werden sollte. Wirthschaften anzukaufen, wurde immer schwieriger, da das Recht der Nutzung des Landes immer theurer geschätzt wurde (eine Wirthschaft mit 65 Dessj. Land und Gebäuden wurde zu 7000 Rbl. und höher verkauft). Es ist also zweifellos, daß der Strom neuen Lebens, welcher plötzlich die Colonien umgab, für die Landlosen höchst ungünstig, dagegen für die Landbesitzer sehr günstig war. Als die Gemeinden später die Besitzmittel erzielten, wonach ihnen nicht nur das Recht der Nutzung zukam, sondern das Land ihnen zu ewigen Besitz gegeben wurde, so befestigte dieses noch die privilegierte Lage der Landbesitzer. Doch nichts ist so sinnlos, als die Meinung, als ob die Großwirth (Besser von 65 Dessj.) nach dem Recht des Stärkern, durch Betrug in den Besitz ihres Landes gelangt seien; nichts ist sinnloser, als die Hoffnungen einiger Landlosen, daß das Land auf die Seelen vertheilt werden könne. Es giebt nicht wenig solcher Großwirth, welche in Folge ihres Schlenkerians ihre Wirthschaften verkaufen mußten; ihnen wieder, und zwar auf Rechnung anderer, Land zu geben, hieß, die Faulheit unterstützen; viele verkauften ihre Wirthschaften für theuren Preis, um als Landlose ein ruhigeres Leben führen zu können; man darf sie doch nicht hierfür mit neuer Landzuteilung belohnen? Andererseits haben manche Landlose, die unbedingt Landwirthschaft treiben und Großwirth sein wollten, Wirthschaften gekauft, sind aber bis über die Ohren in Schulden gerathen; sollte man etwa einem Menschen, der gestern noch 6000 oder mehr Rubel zum Landanlauf geborgt hat, heute dieses Land abnehmen, um es einem reichen Gaudenzier, einem armen Sausbold, oder sei es auch einem andern armen, arbeitssüchtigen Mann zu geben? Gewiß nicht! Und doch hoffen hierauf viele Landlose, welche die Großwirth für Räuber und Unterdrücker, sich aber für Beleidigte und Bedrückte erklären.

Aber es giebt andere Mittel, um denjenigen zu helfen, die verarmt sind, sei es aus eigener Schuld, oder durch die Macht der Umstände. Schon im Jahre 1866 bekam eine bedeutende Anzahl von landlosen Familien zu 12 Dessj. pro Familie zugetheilt. Was dem Einen recht, ist dem Andern billig, dachten die Uebrigen, und verlangten nun auch für sich Land. Nicht ohne Grund wies man darauf hin, daß nur noch wenig Kronland zur Verfügung stehe, und dieses wieder nur für wenige Familien hinreichen werde. Es wurde deshalb beschlossen, aus dem zur Verfügung gestellten Kronland einen Pachtartikel zu gründen und die Einnahmen zum Ankauf von Land (andernwärts) für die Landlosen zu benutzen. Wenn hieraus der Schluss gezogen wurde, das Land müsse den Landlosen ganz unentgeltlich gegeben werden, so liegt in dem Schluss freilich ein großer Fehler, weil in diesem Fall wieder ein großer Theil der Landlosen ohne Land bleiben müßte. Jedemfalls aber haben die Landlosen Recht, wenn sie darüber klagen, daß die Großwirth oder besser die Wobstverwaltung nach ihrem Wunsch und Willen über die Einkünfte vom Pachtartikel verfügen. Die Kreis- und Gouvernements-Bauernbehörde, der Gouverneur, der Senat, das Domänenministerium wurden von den sechziger Jahren an mit Bitt- und Klageschriften überhäuft; aber angenscheinlich haben alle Instanzen den Streit der beiden Klassen für einen ganz unbedeutenden an, weshalb alle aufgetauchten Fragen offen, alle Streitfragen unentschieden gelassen wurden. Es ist wichtig und nothwendig, daß die Behörden, denen die Colonien untergeordnet sind, eine Revision der Geschäftsführung in den Wobstämtern anordnen; daß ferner alle auf die Colonien Bezug habenden, oft widerspruchsvollen Beschlüsse der Bauernbehörden durchgesehen und systematisirt werden, daß — mit einem Wort — die Verhältnisse der Colonisten regulirt werden; denn nur auf solche Weise können die reichen Wirthschaften der Colonisten vor dem ihnen drohenden Ruin bewahrt bleiben.

Auf dem ersten Plan steht hier die Frage über die Verwendung der Einkünfte von dem Pachtartikel, weil diesbezüglich jede Wollst eigene Regeln hat, die einen willkürlicher, als die andern. Sodann muß endlich endgültig die Frage über die Viehweide entschieden werden, deren Entscheidung schon eine ganze Reihe von Jahren auf sich warten läßt, und deren Ungelöstheit die Schuld an einem bedeutenden Proceß trägt, zu welchem die Voruntersuchung bereits im vorigen Jahr begann, und welcher diesen Herbst in Verdanol vor dem Schwurgericht vorzukommen soll. Das Vieh der Kleinwirthe und Landlosen wird nämlich auf dem Lande der Großwirthe geweidet. Die Kleinwirthe (Bessier von 12 Dessj) behaupten aber, daß das Weideland Gemeinbesitz ist, und weigern sich deshalb, die von den Großwirthen bestimmte Summe für Viehweide zu zahlen. Die hartnäckige Weigerung einiger Ansiedler der Colonie Verdanol zwang das Wollstamt, deren Vermögen mit Beschlagnahme zu belegen, wogegen dieselben energisch protestirten. Die Wollstverwaltung hätte nicht vergessen müssen, daß sie selbst Schuld trägt an der gegenwärtigen unbestimmten Sachlage und an der feindlichen Stellung der Kleinwirthe den Großwirthen gegenüber; sie hätte deshalb beizulegen, anstatt die Sache dem Procurator zu übergeben, welcher den Anfang und eigentlichen Grund der Sache nicht kennt, sich also ausschließlich auf die Thatsache des thätlichen Widerstandes gegen die Behörde stützen muß. Die Kleinwirthe selbst sind so ungebildet, daß sie die Sache dem Untersuchungsrichter und später dem Gericht nicht im richtigen Lichte darstellen können, sie werden nicht dafür sorgen, daß ihre Sache durch einen Rechtsvertreter geführt werde, welcher auch mit dem Colonialleben bekannt ist, da sie selbst den Proceß für unwichtig und sich für unschuldig halten. Es kann deshalb geschehen, daß die Gemeinde eine bedeutende Anzahl von Mitgliedern verliert, welche nur insofern schuldig sind, daß sie zu unvorsichtig, zu leicht erregbar, zu gerade heraus sind. Wie groß die Unwissenheit unserer Colonisten ist, davon kann der Proceß eines gewissen Lehrers Streich Zeugnis ablegen, welcher die Rolle eines neuen Oblestafow spielte. Wie dieser, reiste auch Streich in seinen Angelegenheiten; er kam in die Colonien, interessirte sich für die Landlosenfrage, schrieb für die Landlosen Bittschriften, und als man ihm unaufhörlich zuflüchtete, er sei ein Mitglied des Kaiserlichen Hauses, hörte er auf, diesem zu widersprechen; log er nun einfach aus Liebe zum Dinge, wie es einem richtigen Oblestafow zukommt, oder verstand er den Nutzen solcher Mystification zu würdigen — darüber wird uns die Untersuchung belehren. Wahr ist es jedenfalls, daß ihm lange fürstliche Ehren erwiesen wurden; als man ihn aber endlich arreirte, und gegen ihn eine Untersuchung eingeleitet wurde, so nahmen die Bittschriften kein Ende. Vom Procurator verlangte man, er solle Streich befreien und seine Feinde, die Großwirthe zur gerichtlichen Verantwortung ziehen; vom Viceconsul des deutschen Reiches verlangte man, er solle die Würde des von ihm vertretenen Reiches aufrecht erhalten; endlich ging man mit den Bitten sogar an den deutschen Kaiser und führte bei ihm Klage über die Großwirthe, die Wollstschreiber, die Beschlagnahme der Gerichte u. s. w., kurz, die Nationalität und mitunter Dummheit erreichten das no plus ultra. — Wenn so die Kleinwirthe in ihren Bittschriften und auch sonst von ihrer grenzenlosen Nationalität Zeugnis ablegen (worin sie übrigens die Großwirthe durchaus nicht übertreffen), so ist es klar, daß man auf sie keine Verantwortung für die Mißverständnisse, welche oft entstehen, und für die Vergehen, welche mit diesen verbunden sind, legen kann. Es sind hieran ohne Zweifel neben verschiedenen vagabundierenden Advocaten u. s. w. die allgemeine Unwissenheit und die Ungeschicklichkeit, welche bei der Entscheidung verschiedener Angelegenheiten wirklich zugelassen werden, Schuld. Man müßte deshalb die Wurzel des Übels ausrotten, d. h. man müßte alle Bestimmungen bezüglich des Landbesitzes der Colonisten in System und Ordnung bringen, um auf solche Weise den Wollst und Dorfs vorstehern, sowie den Schreibern die Möglichkeit zu nehmen, die Gesetze jeweilig nach ihrem Wunsch zu erklären. Uebrigens kommt solches nicht nur in den Dorfs- und Wollstverwaltungen vor. Es ist nicht schwer, zum Beweis ein Beispiel anzuführen. Die Münscherberg Dorfsogemeinde, welcher vor einigen Jahren die Besitztitel ausgefertigt wurden, wollte ihr Land von der Obrozkzahlung befreien, indem sie an die Reichsrentei ein Capital einzahlte, dessen jährliche Procente die betreffende Summe betragen. Nichts sollte scheinbar einfacher sein, als dieses, da in den betreffenden Gesetzen alles diesbezügliche vorgezeichnet ist. Doch was geschah? Das bekändige Mitglied der Kreis-Bauernbehörde in Verdanol weigerte sich, den Gemeinbesitz mit seiner Unterschrift zu versehen; die Kron-Palate aber in Simferopol wollte den Gemeinbesitz nicht ohne Unterschrift des Mitgliedes annehmen, obgleich

alle übrigen Papiere in Ordnung waren, und die betreffende Summe der Gouvernements-Rentei ausgezahlt wurde, worüber eine Quittung vorgelegt wurde. Nur nach einer schriftlichen Erklärung der Bevollmächtigten, daß die Unterschrift des Mitgliedes der Bauernbehörde von dem Gesetz nicht verlangt wird, entschloß sich die Palate, die Papiere anzunehmen und der Sache weiteren Fortgang zu geben. Es zeigt sich also, daß die Bauernbehörde und die Kron-Palate nicht einmal wissen, ob für Gemeinbesprüche von Colonisten-Gemeinden die Unterschrift des Mitgliedes der Bauernbehörde notwendig ist oder nicht. Kurz — ich wiederhole das noch einmal — es ist notwendig, daß man zum eigenen Nutzen der Colonien diesen und ihrer Verwaltung mehr Aufmerksamkeit schenke; es ist notwendig, daß in dieser Verwaltung Alles geordnet werde, was darin bisher ungeordnet ist, weil hiervon der weitere Wohlstand der Colonien abhängig ist.

Die blaue Kornblume.

„Lieber Herr, darf ich Ihre Stiefeln rein machen?“ so fragte ein Knabe, vor etwa 10 Jahren, auf der Straße einer großen Stadt einen feingekleideten älteren Herrn. Der Knabe war eines von den vielen armen Kindern, die mit Stiefelputzen ihren Lebensunterhalt verdienen. Der Herr ließ sich dazu bereit finden, und der Knabe begann mit viel Geschick seine Arbeit. Die Stiefel waren bald hellglänzend und rein. Der Herr hatte mit Wohlgefallen dem Knaben zugehört und gab ihm ein Zwetschingstück mit den gütlichen Worten: „Du brauchst mir nichts zurückzugeben.“ Ehrerbietig und dankbar schaute der Knabe mit seinen schönen Augen zu dem Herrn auf. In seinem Bilde aber lag etwas Melancholisches, was dem Herrn nicht entging, sondern sein Interesse erweckte. „Mein Kind, hast du deine Eltern hier in der Stadt?“ fragte er. „Nein, mein Herr!“ war die Antwort. „Wo wohnst du denn?“ „Ich bleibe, wo man mich behält; manchmal in einer Scheune, oder in einem leeren Hause, wenn ich nichts Besseres finden kann.“ „Wo sind deine Eltern?“ „Mein Vater ist tot, meine Mutter ist wahnsinnig, man hat sie ins Irrenhaus gebracht, und meine Bessie, mein einziges Schwesterchen — ach, sie ist auch tot!“ „Was trägst du denn in dem kleinen Büschchen, welches du um deinen Hals gebunden hast?“ „Es sind trockene blaue Kornblumen darin; sie werden nun bald wieder blühen, dann thue ich frische hinein und die alten heraus; — o, wie lieb hab' ich diese Blumen!“ „Was haben sie denn für einen Werth für dich?“ „O, lieber Herr, darf ich Ihnen meine Geschichte erzählen? Dann wissen Sie Alles.“ Der gütige Herr willigte ein und setzte sich mit dem Knaben auf eine in der Nähe stehende Kiste. Der Knabe erzählte, wie folgt: „Im vorigen Jahre noch haben wir in einem kleinen Blochhause, eine Meile von hier, gewohnt, mein Vater, meine gute Mutter, unsere kleine Bessie und ich. Früher war mein Vater auf einer Farm, und sie gehörte ihm, aber er hat nach und nach Alles vertrunken, die Pferde und die Ochsen, die Kühe und die Schafe, die Felder und das Haus; Alles, Alles! Wir mußten wegziehen, und so kamen wir in das kleine Blochhaus. Hier ging meine Mutter fünf Tage in der Woche waschen, bei reichen Leuten in der Stadt. Am Samstag wusch und badete sie Proß für uns, und am Sonntag bügelte und nähte sie. Oft sagte sie: „Für die Frau eines Trunkenboldes giebt es keinen Sonntag; ich kann nie in die Kirche gehen; was wird noch aus uns werden?“ und weinte dann bitterlich. Ich mußte immer bei Bessie bleiben und mit ihr spielen; o, wie warteten wir beide oft so hart, bis die Mutter heimkam! Es war an einem Freitag im vorigen Sommer, da ging die Mutter schon um 6 Uhr Morgens fort, Bessie schlief noch. „Willie“, sagte die Mutter, „bleibe bei Bessie und sei gut mit ihr. Sie ist hungrig, so gib ihr von dem Musch und Molasses, so viel sie will, ich habe heute nichts anderes für euch, aber wenn ich heimkomme, so bringe ich einen Korb voll Kuchen mit. Ich komme heute spät heim, Mrs. Green hat immer große Wäsche, aber sie ist gut, sie bezahlt am gleichen Tage und läßt mich nicht warten, sie bezahlt auch guten Lohn. Wartet geduldig, ich komme so bald wie möglich. Kommt der Vater heim — er war schon drei Tage fort — so thut Alles, was er sagt, und macht ihn nicht böse; er legt sich gewöhnlich bald nieder, er wird es wohl auch heute thun. Willie, nicht wahr, du bist gut mit Bessie!“ — So ging die gute Mutter.

Bessie erwachte, ich gab ihr von dem Musch, aus Kornmehl gekocht, aber sie aß nur wenig und sagte, der Musch bleibe ihr im Halse stecken und weinte. „Wir wollen ins Feld gehen und Blumen holen“, rief ich, „nicht wahr, Bessie, das ist schön?“ Es war ihr recht; wir waren lange Zeit im Felde und brachten viele blaue Kornblumen heim; Bessie trug sie in ihrer Schürze. „Wie mir etwas zu essen, Willie, ich bin hungrig“, sagte sie. Wir aßen wieder von dem Musch. Bessie nahm nur wenig und verlangte zu trinken. „Ich will dir die schönen blauen Blumen in's Haar stecken!“ sagte ich. „Ja, ja, das wollen wir, Willie!“ rief sie und klatschte mit den Händchen und freute sich sehr; wir standen beide vor dem Spiegel und ich flocht ihre Haare. Da auf einmal kommt mit schweren Schritten der Vater. Ich erschrock sehr, er sah so wild aus, Bessie aber sprang auf ihn zu und sagte: „O Vater, ich bin so hungrig!“ und dabei fing sie an zu weinen. Der Vater blickte umher und sah auf dem Tisch das Essen stehen. „Ist der Musch euch unartigen Kindern vielleicht nicht gut genug?“ rief er jorntig. „Bessie will ihn nicht essen!“ „So, warum denn nicht?“ „Sie sagt, er macht sie so durstig!“ Da fing der Vater schrecklich an zu lachen. „Da steht man, was für eine schlechte Brut das ist! Halt!“ rief er; „ich will der Bessie zu trinken geben, daß sie auf lange genug hat!“ Dann nahm er Bessie unter dem Arm, hielt sie fest und taumelte mit ihr fort, zum Hause hinaus, dem Teiche zu. Bessie bekam Angst, sie suchte mit aller Kraft sich loszureißen und rief immer wieder: „Willie, o Willie, komm' und nimm du mich!“ Ich wollte sie nehmen, aber Vater gab sie nicht los, er stieß mich weg. Da ging ich stille hinter ihm her. So kamen wir zum Teich; er war voll reinen und schönen Wassers. — Auf einmal steht Vater mit Gewalt den Kopf Bessie's unter das Wasser und murmelte vor sich hin: „Jetzt kann sie trinken, so viel wie sie will!“ Noch einmal will sich Bessie losreißen, noch einmal ruft sie: „Willie!“ — aber umsonst. Ein schriller Ton — dann wurde Bessie still, ganz still. Ich war vom Schreden wie gelähmt und nicht im Stande, ein Wort zu sprechen, auch nicht zu weinen; Vater trug Bessie wieder zurück auf den Rasen. Ich stand schweigend dabei, ich weiß nicht wie lange, und hatte nur einen Gedanken: „Bessie todt, todt, todt — durch die Schuld des Vaters!“ Auf einmal hörte ich von ferne rufen: „Willie, mein Sohn, und Bessie, wo seid ihr? Um Gottes Willen, Kinder, wo seid ihr?“ Ich verdeckte mit meinem Hute Bessie's blaues Gesichtchen und ging der Mutter entgegen. Auch der Vater hatte das Rufen der Mutter gehört, er stand auf sprang wieder zu sich selber und rief: „Worte und wankte dem Teiche zu; ich hörte einen schweren Fall und dann war Alles still. Die Mutter kam näher. „Willie, mein Sohn, was ist dir, und wo hast du Bessie?“ Ich deutete auf den Rasen hin, die Mutter nahm den Hut auf und sah ihr Bessie weis und todt. — Sie hob sie auf ihre Arme, küßte sie, drückte sie an sich, wuschte und rieb sie mit einem Tuche — aber Bessie blieb kalt und todt. „Willie, erzähle!“ rief sie, „was ist geschehen, und wo ist dein Vater?“ Mir wollte fast das Herz brechen, mit Zittern und Beben erzählte ich endlich. — Die Mutter brach in einen Strom von Thränen aus, warf sich über Bessie hin und rief: „Mein Kind, mein Kind, o mein armes Kind!“ Rufe, die auf der Straße gingen, hörten die gute Mutter weinen, sie kamen freundlich herzu und fragten, was sie hätte, und ob sie etwas für sie thun könnten. „Ich bitt' euch, geht zum Teiche hin und schaut, wo mein Mann ist“, antwortete sie. Es geschah, und nach einer Weile trugen sie den Vater her, tropfend von Wasser, und legten ihn neben Bessie nieder. Auch er todt — er hatte Selbstmord begangen. Nach zwei Tagen wurden Vater und Bessie in einem Grabe begraben. Unser Haus wurde verkauft und die Mutter ist jetzt im Irrenhaus. Ich bin allein und lebe von dem, was ich verdienende und gute Leute mir schenken. — Die Kornblumen waren die letzte Freude meiner kleinen Bessie, darum habe ich diese Blumen so gerne, und wenn sie wieder blühen, thue ich frische in mein Büschchen.“ Der gute Herr hatte mit vieler Bewegung zugehört und sagte in liebevollem Tone:

„Mein Kind, ich will für dich sorgen; willst du mit mir gehen?“ „Von Herzen gern“, sagte der Knabe, „o, ich will thun, was ich kann, daß sie mit mir zufrieden sind; wie gerne möchte ich am Sonntag in eine Sonntagschule gehen; o, wie freue ich mich, wenn sie für mich sorgen! In meinem ganzen Leben will ich keinen Tropfen Branntwein trinken. — Vater war gut, wenn er nicht betrunken war; er hätte Bessie nie umgebracht und sich selber auch nicht, das hat Alles der Branntwein gethan. Er hatte Bessie lieb und war oft gut mit ihr!“ Willie durfte mit dem guten Herrn in sein Haus gehen und dort bleiben. Dieser aber hatte noch nie den gräßlichen Fuch der Trunkenheit so schmerzlich empfunden, als wie heute. „Auch ich trinke keine berauschenden Getränke mehr“, sagte er zu sich selbst, „und will mehr als bisher helfen, gegen diesen Feind Gottes und der Menschen zu kämpfen. Gott segne alle Missionsvereine, sie thun ein gutes Werk!“ Und du, lieber Leser, willst du nicht auch mehr als bisher mitwirken an dem großen Werke der Menschenrettung, das irdische und himmlische Verheißung hat? Willst du es nicht thun aus Liebe zu Gott und aus Liebe zu deinen vielen unglücklichen Mitmenschen, die in diesen Banden des Satans gefangen sind? Thue es, und Gott wird dich segnen! [Chr. Botschafter.]

Die Völkerschaften auf der Balkan-Halbinsel.

Ueber das obnein schon bunte Völkergemisch, das in den Balkanländern seit Beginn der Geschichte betimisch ist, sind wiederholt eroberte Völker dazugezogen, die alle einen Bodensatz zurückgelassen haben. Religion und Sprache sind nicht immer untrügliche Kennzeichen der Stammesangehörigkeit; die Muhammedaner sind nicht alle auch Türken und oft hat ein Stamm die Sprache seiner Beherrscher angenommen, ohne daß er seine Nationalität wechselte. Seit ellihsen Jahrhunderten hat sich die Frage wenigstens insofern etwas vereinfacht, als die Nationalitäten, die allmählig ihre politische Unabhängigkeit erlangt haben, zu Centren geworden sind, welche die zerstreuten Stammesgruppen immer mehr an sich ziehen, während andere Elemente, die durch diesen Proceß benachtheiligt werden, sich zurückziehen. So haben sich im Laufe der letzten zehn Jahre die Bulgaren mehr nach dem Norden, wo ihr Staat gegründet wurde, concentrirt, während die Türken immer weiter zurückwichen und in vielen Gegenden, die sie vor Kurzem noch beherrscht haben, nur noch vereinzelt oder gar nicht anzutreffen sind. Der Fortschritt nicht günstig ist aber der Umstand, daß die verschiedenen Nationalitäten ihre Ansprüche zwar vielfach wissenschaftlich zu begründen suchen, dabei aber sehr häufig mit ausgesprochener Parteilichkeit zu Werke gehen. Wenn Griechen und Bulgaren, oder Serben und Albanesen ihre gegenseitigen Ansprüche wissenschaftlich ausgleichen müßten, so käme diese Wissenschaft wohl nie zu einem Ergebnisse.

Die Balkanrämme bestehen aus sieben Hauptgruppen: Türken, Griechen, Bulgaren, Serben, Rumänen, Albanesen und Zingaren. Unter größere Rubriken gebracht, gehören Bulgaren und Serben zu den Slaven; Griechen, Rumänen, Albanesen und Zingaren sind Gräco-Latiner. Manche der genannten Stämme zerfallen wieder in Unterabtheilungen, so z. B. die Türken in eigentliche Türken, Turkomanen und Latinen; die Serben in eigentliche Serben, Bosniaken, Ischnagorjoren (Montenegriner), Ueloken u. s. w. Damit ist aber das Völkergemisch der Balkan-Halbinsel noch nicht zu Ende. Man trifft auf ihr noch mehr oder minder erhebliche Bruchtheile folgender Nationalitäten und Stämme: Russen, Polen, Deutsche, Magyaren, Juden, Araber, Armenier und Zigeuner. Werfen wir nun auf jede einzelne Hauptgruppe einen kurzen Blick.

Für die Türken ist es verhängnißvoll, daß sie nirgends compact zusammenwohnen, sondern unter der anderen Bevölkerung verstreut sind. Unter dem Druck der politischen Entwicklung rücken sie nun allmählig nach dem Südosten, Constantinopel zu, und große Massen sind schon nach Kleinasien zurückgegangen. Die Zahl jammlicher Türken in Europa soll jetzt kaum noch 4 Millionen betragen.

Die Griechen hielt man früher für die verbreitetste Nationalität, weil man alle Befenner der griechisch-katholischen Religion für Griechen ansah; jetzt ist diese Meinung auf Grund besserer Forschungen berichtigt. Keine Griechen wohnen meist an den Küsten und zwar dem ganzen Aegäischen Meere entlang und über Constantinopel hinaus am Schwarzen Meere bis beinahe an die Mündungen der Donau. Weiter in's Land hinein sind die Griechen gemischt mit Bulgaren und Türken, im Westen von Epirus mit Albanesen, und im Gebirgsland zwischen Thessalien und Epirus mit Zingaren. Zum Anschluß an ihren Staat erstreben die Griechen den Rest von Thessalien,

Epirus, einen Theil von Macedonien, und träumen wohl auch von der Errichtung eines neugriechischen Kaiserthums in Constantinopel.

Die Bulgaren wohnen ziemlich compact im Fürstenthum Bulgarien und Ostmacedonien, beide zusammen jetzt provisorisch vereinigt unter Alexander I., Fürst „von Nord- und Südbulgarien“. Westlich greifen die Bulgaren nach Serbien hinein, südlich nach Macedonien und denjenigen Theil Rumeliens, der noch direct unter türkischer Herrschaft steht. In diesen letzteren Gebieten wohnen sie vielfach mit Griechen zusammen und es ist unmöglich, zwischen beiden Nationalitäten eine bestimmte Grenze zu ziehen. Macedonien ist neben den Bulgaren mit so starken Minoritäten der Albanesen, Türken und Griechen besetzt, daß den Bulgaren die Majorität überhaupt bestritten wird. Aber auch wenn sie wirklich die Majorität hätten, ragt doch die griechische Minorität durch Intelligenz und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit so hervor, daß gegen die etwaige Errichtung einer bulgarischen Herrschaft in Macedonien, der sich die Griechen zu unterwerfen hätten, die schwersten Bedenken gebragt werden müßten. Die Grenze, die der Vertrag von San Stefano dem bulgarischen Zukunftsstaate im Süden zog, mag daher den Großmachtgegrüßten der Bulgaren entsprechen, in Wirklichkeit würde sie nicht durchzuführen oder nur mittelst Blut und Eisen aufrecht zu erhalten sein. Von den albanesischen Bezirken Scutari und Janina abgesehen, wohnen in Macedonien zusammen, 1,531,000 Seelen, die sich vertheilen wie folgt: 410,000 christliche und 46,000 mohamedanische Bulgaren (Yomaken), 150,000 Albanesen, 280,000 Türken, 145,000 Griechen, 120,000 Serben, 95,000 Zingaren und 40,000 spanische Juden. Der Rest besteht aus Zigeunern und Fremden. Hier kann nicht das Herrschen einer Nationalität, sondern nur das gegenseitige Vertrauen die Parole sein.

Die Serben bewohnen das Königreich Serbien mit Ausnahme des Ostens, den sie mit den Bulgaren und Rumänen theilen müssen, ferner ganz Bosnien und einen Theil von Montenegro. Im Süden greifen sie über die jetzige Grenze Serbiens hinaus; sie wohnen nämlich noch in „Altserbien“, dem schmalen Strich, der von der eigentlichen Türkei nach Bosnien führt, und in welchem die Städte Novibazar, Mitrovica (Endpunkt der Eisenbahn von Saloniki aus) und Pribina liegen. Einen Theil davon möchte Serbien jetzt erwerben, daher seine fieberhaften Rüstungen. Es steht aber dabei auf Oesterreich, welches das Recht hat, das Sandbisch Novibazar zu besetzen, es aber noch nicht ganz befestigt hat, da es durch seine Felsenberge der militärischen Action große Hindernisse bietet. Der Befestigung durch einen Anderen würde jedoch Oesterreich jedenfalls nicht ruhig zusehen, da es sich den Weg nach Saloniki nicht verlegen lassen will. Auf Bosnien, wo die Serben gleichfalls compact wohnen, hat auch wieder Oesterreich die Hand liegen, und so sind eigentlich die Serben mit ihren nationalen Strebungen am übelsten daran.

Die Rumänen sind nach Süden so ziemlich zur nationalen Abrundung gelangt. Nur einzelne Bruchtheile wohnen am rechten Ufer der unteren Donau und in einem angrenzenden Stücke Serbiens; dafür dürfen die Rumänen aber auch in der Dobrudscha nämlich, Türken und Bulgaren beherrschen. Die Zahl der Rumänen (Walachen) südlich von der Donau beträgt höchstens 300,000.

Die Albanesen, auch Skiptaren und Arnauten genannt, sind der wildeste Bruchtheil des Völkergemisches der Balkanhalbinsel. Ihr Volksthum ist nicht genau festzustellen, man weiß nur, daß sie Gräco-Latiner sind, deswegeu auch die Italiener, die sich als die Erben der alten Römer betrachten, auf Albanien Anspruch machen. Die Türken haben die Albanesen nie ganz bezwingen können; es giebt Gegenden, wo eine türkische Verwaltung gar nicht brühet, und thatsächlich hört auch der Krieg zwischen Albanesen und Türken nie auf. Im Norden sind Albanesen mit Serben, im Osten und Süden mit Bulgaren, Zingaren und Griechen gemischt.

Die Zingaren, auch Macedo- oder Rujo-Walachen genannt, sind den Rumänen stammverwandt; sie wohnen, etwa 280,000 Köpfe stark, im Pindusgebirge, wo sie als Hirten leben. Zingaren heißen sie, weil sie in ihrer Mundart die Zahl fünf nicht „Pchinsch“, wie die stammverwandten Rumänen, sondern „Zinj“ aussprechen. Sie wohnen nirgends rein, sondern im Norden mit Albanesen, im Süden mit Griechen vermischt. In letzterer Richtung spielen sie sogar weit in das Gebiet des politischen Griechenlands hinein.

Man sieht aus diesen Angaben, daß schon die thatsächlichen Verhältnisse eine Abgrenzung rein nationaler Staaten verbieten. Das Vernünftigste unter diesen Umständen ist, den Proceß des Fortschritts, der Bildung und Klärung, der im Zuge ist, sich ruhig entwickeln zu lassen und jede gewaltsame Störung, jede Vergewaltigung des einen Theils durch einen anderen zu verhindern. — [Erster. 31g.]

Die Rundschau.

Erscheint jeden Mittwoch.

Die „Rundschau“ wird in Elkhart, Ind., gedruckt, da aber der Editor in Canada, Kan., wohnt, so wolle man alle Mittheilungen für das Blatt mit folgender Adresse versehen:

J. F. Harms,
Canada, Marion Co., Kansas.

Elkhart, Ind., 4. November 1885.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind. as second class matter.

Hart's Familien-Kalender für 1886.
Siehe Anzeige auf letzter Seite.

Das Gesangbuch. — Die neue Auflage des Gesangbuches ist ein sehr passendes Weihnachtsgeschenk, und da gewiss viele unserer Kunden ihren Freunden oder Bekannten ein solches Geschenk zu machen wünschen, so bitten wir um frühzeitige Einlieferung der Bestellungen, damit in der Zufriedenheit keine Verzögerung entsteht. Wegen der Preise siehe die Anzeige auf der letzten Seite.

Bilderkarten haben wir wieder eine große Auswahl von neuen, sehr schönen Seiten, wovon wir ein Muster-Porträt für 25 Cents an irgend eine Adresse senden.

Bücher. — Wir erlauben uns überhaupt, die Leser der „Rundschau“ darauf aufmerksam zu machen; daß wir stets eine große Auswahl von verschiedenen Büchern, besonders mennonitische, auf Lager haben. Bibeln, Testamente, Psalmen Davids, verschiedene Sorten Gesangbücher, Schulbücher, Wörterbücher, Gebetungsbücher u. s. w. haben wir in großer Auswahl, und sehen recht vielen Bestellungen entgegen.

Mennonite Publishing Co.,
Elkhart, Ind.

Unsere Leser wissen schon aus Früherem, daß Schreiber dieses einige der Noten zu collecten hat, die von der Einwanderungszeit vor 9 Jahren herrühren. Ich habe seiner Zeit gesagt, daß die Leute im Osten das Geld sehr entschieden zurückfordern. Ein neuer Beweis hiervon wurde mir wiederum geliefert: Von der Gemeinde beauftragt, schrieb ich an einen Bischof der Alt-Mennoniten in Pennsylvania um eine kleine Anleihe behufs Deduktion der letzten, auf dem Versammlungshause bei Gnadenau ruhenden Schulden. Die Antwort kam, aber nicht wie wir gewünscht. Es wird uns in derselben der Umstand vorgehalten, daß noch so viele Noten in Kansas unter den Mennoniten seien, und daß es keinen guten Schein habe, wenn man noch immer um mehr Geld frage, ehe die alten Schulden entrichtet seien u. s. w. Der Mann hat Recht sagte ich mir und doch fällt es schwer den Vorwurf so hinzunehmen, wenn man an jenen alten Schulden gänzlich unbetheiligt ist. Könnten denn nicht die Gemeinden, deren Glieder dieses Geld angeht, als ein Ganzes etwas in der Angelegenheit machen, daß entweder sonstwo Geld geborgt und die Schulden abbezahlt würde, oder daß man vielleicht neue Noten machen könnte und in irgend einer Weise jene Leute befriedigte? Wenn irgend etwas in der Hinsicht gethan wurde oder noch wird, so hätte die „Rundschau“ gerne Kenntniss davon.

Mit den Geldsendungen von und nach Russland, hatten wir bisher Herrn A. Stieda, Riga, betraut; da es ihm aber zu viel Arbeit gab, wie er uns unter dem 28. August d. J. schrieb, so haben wir uns nach einem andern Vertrauensmann umgesehen, wie wir das auch schon in No. 41 an dieser Stelle mittheilten. Wir sind nun in der angenehmen Lage, einen Mann gefunden zu haben, der die Geldsendungen in noch besserer Weise für uns besorgen wird, als Herr Stieda das von Riga aus vermochte. Heinrich Schütt, Hamburg, Schauenburgerstraße 34, Deutschland, ist künftig unser Vermittler in Geldangelegenheiten und unsere Freunde in Russland sind gebeten, für Amerika bestimmtes Geld direct an Herrn Schütt zu senden und zwar in folgender bekannter Weise: Man nehme ein gutes Leinen-Couvert, lege die Rubel mit einem kleinen Brief, für welchen dieselbe stimmt sind, vorsichtig hinein und siegelt den Brief, versee ihn mit Herrn Schütt's genauer Adresse und schreibe auch die einleitende Summe auf's Couvert. Nun kommt die Hauptsache: Diesen so fertiggestellten Brief lasse man vom Postmeister einschränken, wofür ganz geringe Gebühren zu entrichten sind. Diese Anweisung über Art und Weise der Geldsendung entnehmen wir im Wesentlichen dem uns vorliegenden Schreiben des Herrn Schütt und können für die Richtigkeit derselben nicht stehen, sind aber in guter Zuversicht, daß Herr Schütt, wie wir er sagt, resp. schreibt. Er hat derartige Umwechslungen seit 15 Jahren besorgt und auch unserer Leser hat schon die Vermittlung des Genannten benutzt und ist von seiner Ehrscheit und reellen Geschäftsmethode überzeugt.

Tagesneuigkeiten.

Ausland.

Deutschland. — Berlin, 27. Oct. Die „Nationalzeitung“ meldet, daß Russland mit Bayern einen dem mit Preußen abgeschlossenen Auslieferungs-Vertrag ähnlichen Vertrag vereinbart. Man schließt daraus, daß Russland mit den einzelnen deutschen Staaten dergleichen Einzelverträge schließt, um dadurch die Sache einer unliebsamen Kritik des Reichstages zu entziehen. Die Zeitung bespricht die Sache in einer gereizten Weise und macht der Regierung wegen dieser unehrlichen Politik zum Zwecke der Umgehung des Reichstages Vorwürfe.

Berlin, 28. Oct. Die neugebildete Colonisations-Gesellschaft hier selbst welche beabsichtigt, die deutsche Auswanderung nach Südamerika, namentlich nach Rio Grande do Sul in Brasilien, zu lenken, verfügt über ein Capital von \$100,000. Agenten haben das Land in Augenchein genommen und günstig darüber berichtet. Das Publikum nimmt indessen nur ein laues Interesse an dem Unternehmen. — Die „Germania“ meldet, daß Deutschland die Errichtung einer römisch-katholischen Mission in Kamerun als den Wägen des zwiefachen Verboten, gestattet aber der Kaiser protestantischen Missionen in Kamerun nach seiner Colonie zu lassen.

Berlin, 29. Oct. Die „Königliche Zeitung“ nennt die letzte spanische Note über die Carolinen-Angelangelegenheit ein Stück unverfälschter Frechheit. — Ein Berichterstatter der „Post“ meldet aus Rom aus „besten Quellen“, daß der Papst die Carolinen-Angelangelegenheit ganz und gar zu Gunsten Spaniens entschieden habe. — Die Konferenz der deutschen Missionäre hat beschloffen, sich wegen des Verbots des Brantwein-Verkaufs an die Eingeborenen in den deutschen Colonien an das deutsche Volk und an die Regierung zu wenden. Die Konferenz besprach die Gründung einer Mission in Kamerun und entschied sich dafür, daß sie internationalen Charakters sein solle.

Österreich-Ungarn. — Wien, 30. Oct. Die Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft beabsichtigt, mit der Einfuhr von Petroleum aus Batum (am Schwarzen Meer im russischen Gouvernement Tiflis gelegen), in großem Maßstabe zu beginnen. Die Hauptniederlage wird in Pest sein.

Schweiz. — Genf, 30. Oct. Der Luganer See ist aus seinen Ufern getreten und hat einen großen Theil der Stadt Lugano überschwemmt.

Großbritannien. — London, 28. Oct. Eine Depesche aus Madrid bestätigt die neuliche Angabe, daß die amerikanische Regierung der spanischen zu wissen geben hat, daß, wenn ihre Herrschaft über die Carolinen anerkannt wird, die amerikanische protestantische Mission daselbst respectirt und Religionsfreiheit gewährt werden müsse.

Frankreich. — Paris, 26. Oct. Depeschen aus der Hauptstadt des Departements der Vendee Perigueux melden aus den nahe bei gelegenen Schenkel-Steinbrüchen einen fürchterlichen Unglücksfall. Während eine große Anzahl Arbeiter mit dem Fortschaffen von Steinen aus dem Bruch beschäftigt war, stürzte die Decke des Steinbruchs ein. Das auf derselben belegene Dorf wurde zerstört und eine große Anzahl Menschen kam um das Leben. Viele wurden unter den Trümmern begraben und es ist zweifelhaft, ob sie noch lebend werden an das Tageslicht geschafft werden können. Militäre ist zur Hilfeleistung bei den Rettungsarbeiten an die Unglücksstätte geschickt worden.

London, 24. Oct. Die heutigen Abend-Depeschen aus Paris ergeben, daß das französische Volk von den Zeitungen wieder gegen die unglücklichen Colonial-Unternehmen der Regierung aufgehetzt wird. Die militärischen Blätter fassen die Lage der Franzosen in Longking und Madagaskar ganz besonders düster auf. „Avenue“ sagt über die Christenmissionen in Longking: „Dieses Abgeschlagen war eine Schande für unsere Schamlosigkeit.“ — Das „Progres Militaire“ sagt: „Die Regierung sende per Regiment 10 Mann Verstärkungen nach Longking, um die in jener elenden Gegend durch Krankheit umgekommenen Soldaten zu ersetzen und spricht seine Ansicht dahin aus, daß das ganze kriegerische Unternehmen in China mit einem schmachvollen Rückschlag enden werde.“ — Halbamtlich wird gemeldet, daß die Regierung von der Wendung, welche Herr's kriegerische Unternehmungen genommen haben, so gründlich angefaßt ist, daß sie beschloffen hat, die Entschärfung über Fortsetzung oder Einstellung des Feldzuges in Madagaskar der Capitulation-Kammer zu überlassen. — Der Prinz Napoleon hat ein neues Manifest erlassen, worin er sich dazu beglückwünscht, sich von den Wahlen ferngehalten zu haben. Gegenwärtig seien die Monarchisten in Frankreich zu mächtig, um die Fäden der Regierung ergreifen oder die Republik stützen zu können, sie seien aber entschlossen, die Revolution, welcher das Land entgegensteht, zu beschleunigen. Die Radikalen seien außer Stande ohne die Hilfe der Opportunisten die Regierung zu führen und eine so geführte Regierung müsse in Zerfall enden. Nur eine starke, conservative und einige Reservate könne die Lauer der Republik sichern, welche entweder zu Reformen schreiten oder untergehen müsse. Aus diesen Gründen fordert der Prinz alle guten Bürger auf, sich zur Erhaltung der Republik zu vereinen.

Paris, 29. Oct. Heute ereigte hier ein Mordverbrechen auf den Rinsler des Auswärtigen, Freycinet, großes Aufsehen.

Paris, 30. Oct. Zwei französische Kriegsschiffe sind zum Schutze der französischen Interessen schiffen nach Guinea geschickt worden. Der Streit zwischen Frankreich und Portugal um gewisse Strecken jenes Landes ist bis zu einer Krise gekommen und es werden ernste Ereignisse befürchtet.

Spanien. — Madrid, 29. Oct. Ein Schnellzug der Lissabon-Madrid Eisenbahn entgleiste heute auf einer Brücke in der Nähe der spanisch-portugiesischen Grenze. Der Zug stürzte in den Fluß; mehrere Personen ertranken und viele wurden verletzt.

Portugal. — Lissabon, 28. Oct. Die Regierung hat 20 spanische politische Flüchtlinge, welche an einer republikanischen Verschwörung gegen den Thron von Spanien theilhaftig waren, auf die Azoren bringen lassen.

Balkanländer. — London, 24. Oct. Nachrichten aus Saloniki melden, daß eine bulgarische Räuberbande kürzlich eine griechische Kirche überfallen und 12 Gläubige entführt hat, um für sie ein schweres Lösegeld zu erpressen.

Brüssel, 26. Oct. Die „Independence Belge“ meldet, daß Österreich die Zurschiffung von Krupp'schen Geschützen, welche die bulgarische Regierung angekauft hat, durch sein Gebiet verbot.

London, 27. Oct. Eine heute Nachmittag aus St. Petersburg hier eingetroffene Depesche meldet, daß der Czar in den Vorhingen gewilligt hat, den Fürsten Alexander unter gewissen Bedingungen zum Statthalter von Stramelen zu machen.

Constantinopel, 28. Oct. Im Kriegsministerium herrscht ungewöhnliche Thätigkeit, ein deutliches Anzeichen davon, daß die Porte entschlossen ist, wirksame Maßregeln zu ergreifen, falls in der Balkan-Conferenz seine Einigung über einen Plan zur Beilegung der rumelischen Wirren zu Stande kommt. Ein amtlicher Bericht von heute ergibt, daß 180,000 Mann türkische Truppen an geeigneten Punkten der Grenze zum Kriegsdienst auf der Balkan-Halbinsel bereit stehen und täglich treffen noch Verstärkungen ein. Der Russbataillon oder Landsturm und die Paschi-Bozuz sind unter die Waffen gerufen worden; der Landsturm wird nur im Kriegsfall aufgezogen und ist über 120,000 Mann stark. Die Uferbefestigungen haben die Stellung von 25,000 Mann angeboten und Albanien hat die Pforte seinen Beistand zugesagt. Im Hinblick darauf sind die türkischen Truppen aus Albanien zurückgezogen und an der griechischen, bulgarischen und serbischen Grenze aufgestellt worden.

London, 29. Oct. Heutige Depeschen aus St. Petersburg melden, daß russische Ministerialbeamte behaupten, daß Österreich und Serbien Zettlungen zum Zwecke von Gebietsveränderungen, welche die russischen Interessen auf der Balkan-Halbinsel beeinträchtigen würden, angedacht haben. Diese Nachricht muß aus einer glaubwürdigen Quelle stammen, da Russland in den letzten Tagen im Geheimen Klärungen begonnen hat, um jeden Augenblick für den Nothfall zur Vertheidigung seiner Interessen in den Balkanstaaten gewaffnet zu sein.

Afganistan. — St. Petersburg, 26. Oct. In Merv ist eine Abordnung aus Wasmuna eingetroffen, um über Unterdrückung seitens der Afghanen Beschwerde zu führen und die Russen um ihre Vermittlung zu bitten.

Longking. — Paris, 26. Oct. Der Befehlshaber der französischen Truppen in Annam, General Courcy, telegraphirt aus Hanoi an das Kriegsministerium, daß er die Schwarzen Klagen auf das Haupt geschlagen hat. Die amtliche Aufhebung von dem Erfolge der französischen Waffen in Annam hat hier große Begeisterung erregt. Aufgeregte Volksmassen drängen sich auf den Boulevards und sprechen eifrig über die Sache. Eine spätere Depesche des General Courcy meldet, daß die französischen Truppen den Sieg gegenüber einer ihnen an Zahl unendlich überlegenen Truppenmacht errungen haben, und daß die Schwarzen Klagen fürchterliche Verluste erlitten haben. Der Kampf währte drei Tage; der Feind wurde trotz seines hartnäckigen Widerstandes vollständig in die Flucht geschlagen. General Courcy sagt hinzu, daß der Feind 6000 Mann starb und aus Schwarzen Klagen, Annamiten und hahnstüchtigen des chinesischen Heeres bestand. Drei der feindlichen Anführer wurden im Kampfe getödtet und viele Gefangene fielen den Franzosen in die Hände. General Jaumont leitete auf Seiten der Franzosen das Gefecht, welches zu der Einnahme der stark besetzten Stadt Danmat, eines der letzten und stärksten Festplätze der Schwarzen Klagen führte. Die Franzosen verloren 13 Mann an Todten und Verwundeten. Der General Regier verfolgt die Flußräuber zwischen den Bambus-Räuten und den Canälen in der Provinz Longking.

Inland.

Wichita, Kan., 26. Oct. „Daily Eagle“ will aus guter Quelle die Mittheilung erhalten haben, daß die „Boomers“ sich wieder auf dem Marsche nach Oklahoma befinden. Zwischen 50 und 60 Hunderte sollen täglich dort einströmen.

Dwaga, N. Y., 26. Oct. Alle aus Canada hier eintreffenden Schiffe werden, ehe sie in den Hafen einlaufen dürfen, einer strengen Inspection unterzogen.

Chattanooga, Tenn., 26. Oct. In Kingston in Tennessee wurde in der vergangenen Nacht der Raubmörder John Thompson vom Volke aus dem Gefängnis geholt und getödtet.

Seattle, Wash. Terr., 27. Oct. Die „Gorham Mountain Coal Company“ hat heute ihre chinesischen Arbeiter sammt und sonders entlassen. Sämmtliche dieser Kohlenarbeiter beschäftigen jetzt nur noch Weiber.

Washington, 28. Oct. Der Postwagen von San Angelo in Texas ist gestern auf der Fahrt nach Wilsone von zwei Verlarnten angehalten und um die sämmtlichen eingeschriebenen Postkassen beraubt worden. Es ist derselbe Postwagen, der vor einigen Wochen von einem sechsundsiebzigjährigen Weibchen angehalten worden ist.

Washington, 29. Oct. Dem Bericht des französischen Amtes zufolge sind im September d. J. 27,801 Einwanderer in den Ver. Staaten gelandet, gegen 33,395 im September v. J., und 276,836 in den ersten 9 Monaten d. J., gegen 342,449 in dem entsprechenden Zeitraum des Vorjahres. Von der Abnahme von 65,613 kommen 40,368 auf Deutschland und 7404 auf Irland.

Washington, 30. October. Der Fischerei-Commissar, welcher heute Abend mit Karpen zur Vertheilung an Fischhändler in Iowa, Wisconsin, Minnesota, Dakota, Montana, Oregon und Washington Territory abreist, führt eine große Menge Fische mehr mit sich, als zur Befriedigung der bis jetzt angemeldeten Bewerbungen um solche erforderlich sind, und wird den Ueberschuß in Oregon und Washington Territory an nachträgliche Bewerber vertheilen.

Whitehall, N. Y., 30. Oct. Ein heftiges Schneegestöber tobt im Champlain Valley. Der Thermometer steht auf 31 Grad.

Grand Forks, Dak., 30. Oct. Georg Müller wurde heute Nachmittag im hiesigen Countygefängnis hingerichtet. Er hatte am 25. Januar d. J. die Frau und den 11jährigen Sohn seines Dienstherrn, des in der Nachbarschaft von Infanter wohhabenden methodistischen Geistlichen C. H. Enell, in dessen Abwesenheit, umgebracht. Am 5. Februar zu Anoka in Minnesota verhaftet, legte er sofort ein unumwundenes Geständnis ab, bezeichnete aber darin einen Land-Briefboten Namens Rutherford als seinen Mithülfigen. Letzterer wurde verhaftet und steht noch im Gefängnis seinem Verhör entgegen, doch liegen keine anderen Schuldbelege, als das Mithülfige Geständnis gegen ihn vor. Noch unter dem Galgen erneuerte Letzterer seine Anklage gegen Rutherford.

Montreal, 27. Oct. Die Zahl der gestern zur Anzeige gelangten Todesfälle an den Blattern belief sich auf 40.

Montreal, 30. Oct. Vorzüglich gearbeitete falsche halbe Dollars von der Ausgabe von 1880 sind hier im Umlauf.

Ottawa, Can., 30. Oct. Die im Gefängnisse von Regina und im Zuchthause von Stonew Mountain eingesperrten Daibindianer, Louis Niel und 24 Genossen, haben sich mit einem umfangreichen Bittgesuch an die canadische Regierung gewandt, worin sie unter Einwirkung auf die an ihnen geübte Verdrückung um Gnade flehen.

Toronto, Can., 30. Oct. Aus verschiedenen Gegenden Ontario's wird kaltes, stürmisches Wetter gemeldet. In manchen Orten hat es einen halben Fuß hoch geschneit.

St. Johns, N. B., 28. Oct. Der Ocean, welcher am 11. October die Küste von Labrador heimgesucht, übertraf an verheerender Gewalt alle bekannten früheren Oceanen an jener unwirthlichen Küste. Mehr als 70 Hüttenfahrzeuge sind mit mehr als 300 Menschen untergegangen. Bei dem Mangel an telegraphischer Verbindung fehlt es noch an eingehenden näheren Nachrichten. Das Postschiff Keltie ist mit 200 schiffbrüchigen Männern, Frauen und Kindern hier eingetroffen. Mehrere Frauen waren der Erschöpfung erlegen und andere erkrankten. Ueber 200 Personen sind von dem Nothwendigsten entblüht auf die Küste geworfen worden. Fünf Dampfer sind ihnen zu Hilfe gesendet worden.

Eine Lügenschule.

Ein Deutsch Amerikaner, der so eben von einer längeren Reise zurückgekehrt ist, erzählt uns Interessantes von den dabei gemachten Erfahrungen. Im Staate Kansas blühte das Schnapsengeschäft trotz der dort geltenden Prohibition. — Die für dasselbe nunmehr privilegierten „Drugstores“, machten riesige Profite; in einzelnen Städten bis 400 Procent. In Folge dessen sammelten ihre Inhaber mit fabelhafter Schnelligkeit Reichthümer. In einer der bedeutenderen Städte des Staates habe einer dieser modernen „Medicinhändler“ sein mitgebrachtes kleines Capital von \$300 binnen vier Jahren und sechs Monaten auf \$10,000 vermehrt. Allerdings sei der Schnapsverkauf mit gewissen gesetzlichen Formalitäten umgeben.

Unser Freund, der mit denselben vertraut ist, hat uns ein derartiges Formular aus Yates Center, in Woodson County, mitgebracht.

Der eine Theil desselben, der im Buch des Verkäufers bleibt, lautet so:

No. Date. 188...
Amount
Kind
Purpose
For whom
Residence
Applicant

Der andere hat diese Gestalt:

No. Sept. 26, 1885.
Statement made to procure
intoxicating Liquors.

My Name is George Johns. I reside at St. Marys, Postoffice St. Marys. I want 1 G of California Brandy, to be used for Diarrhoea. Said Brandy is not intended for a beverage, nor to sell or to give away, and is actually needed for the purpose stated. Said Brandy is for my wife Mary and is for medical purposes. The above statement is true. Joseph Josephson, Druggist. George Johns, Applicant.

Derartige Applicationen werden buchstäblich ausgefüllt und in gebührender Weise anerkannt. In der Regel wissen Beide, Applicant und Attestirender, daß der Schnaps nicht zu medicinischen Zwecken erfordert wird. Dennoch finden sie dabei keinen Anstoß. Ja, die beständige Gewohnheit kumpft das öffentliche Gefühl so ab, daß bewusste Unwahrheit als unerlässliches Mittel zu regelmäßiger Lebensführung und regelmäßigem Geschäftsbetriebe betrachtet wird.

Die jähige puritanische Prohibition ist also in Kansas, wie überall, eine Lügenschule.

PENS AND INK WORTH RECOMMENDING.

We have been favored with samples of the celebrated Spencerian Double Elastic Steel Pens, and after trying them feel justified in highly commending them to our readers. So popular have they become that of the „Number One“ alone, as many as fourteen millions are sold annually.

Complaints are constantly made of the difficulty in getting good ink. Probably, in some cases, the durability of the ink is of little consequence—the writing has done its work in an hour or two; but, it should be remembered, occasions constantly arise which give great importance to writings, or perhaps to the mere signature of a name. The usual inkstand is, of course, resorted to, and if an inferior ink is commonly used, the result possibly may be disastrous.

The Spencerian Writing fluid combines, in a high degree, three essential qualities, fluidity, color, and durability, and is absolutely reliable for all business purposes.

The proprietors of these well-known Pens and Inks, Messrs. IVISON, BLAKEMAN, TAYLOR & Co., 75 & 76 Broadway, New York, Educational Publishers, will send free, on application, a Sales-book of their Spencerian Specialties, which gives a full subscription list of these and many other standard articles of interest to stationers and booksellers.

St. Jakobs Oel



—der große—

Schmerzenstiller

—heilt—

Rheumatismus,
Rückenschmerzen,
Verrenkungen,
Kopfschmerzen,
Zahnschmerzen,
Gliederreizen.

Neuralgia,
Frostbeulen,
Brühungen,
Geschwulst,
Hexenschuß,

Brandwunden,
Schnittwunden,
Verstauchungen,
Quetschungen,
Hüftenleiden,
Gelenkschmerzen.

St. Jakobs Oel

heilt alle Schmerzen welche ein äußerliches Mittel bedürfen.

Farmer und Viehzüchter
finden in dem St. Jakobs Oel ein unentbehrliches Heilmittel gegen die Schmerzen des Viehflandes.

Jeder Flasche St. Jakobs Oel ist eine genaue Gebrauchsanweisung in deutscher, englischer, französischer, spanischer, schwedischer, dänischer, holländischer, portugiesischer und italienischer Sprache beigegeben.

Eine Flasche St. Jakobs Oel kostet 50 Cents. (Fünf Flaschen für \$2.00) ist in jeder Apotheke zu haben, oder wird bei Bestellungen von nicht weniger als \$5.00 frei nach allen Theilen der Vereinigten Staaten versandt. Man adressire:

The Charles A. Vogeler Co.,
(Nachfolger von A. Vogeler & Co.)
Baltimore, Md.

Marktbericht.

30. October 1885.

Chicago.

Commerzwert, No. 2, 87-88c; No. 3, 76-81c; No. 4, 62-69c; Winterweizen, No. 3, 85-88c; No. 4, 72c; Korn, No. 2, 42-44c; No. 3, 41-42c; No. 4, 40-41c; Hafer, No. 2, 25-30c; Roggen, No. 2, 61-63c; No. 3, 58c; Weizen, No. 3, 43-46c; No. 4, 38-45c; Mehl, No. 2, 11.00-11.25; No. 3, 10.75-11.00; No. 4, 10.50-10.75; No. 5, 10.25-10.50; No. 6, 10.00-10.25; No. 7, 9.75-10.00; No. 8, 9.50-9.75; No. 9, 9.25-9.50; No. 10, 9.00-9.25; No. 11, 8.75-9.00; No. 12, 8.50-8.75; No. 13, 8.25-8.50; No. 14, 8.00-8.25; No. 15, 7.75-8.00; No. 16, 7.50-7.75; No. 17, 7.25-7.50; No. 18, 7.00-7.25; No. 19, 6.75-7.00; No. 20, 6.50-6.75; No. 21, 6.25-6.50; No. 22, 6.00-6.25; No. 23, 5.75-6.00; No. 24, 5.50-5.75; No. 25, 5.25-5.50; No. 26, 5.00-5.25; No. 27, 4.75-5.00; No. 28, 4.50-4.75; No. 29, 4.25-4.50; No. 30, 4.00-4.25; No. 31, 3.75-4.00; No. 32, 3.50-3.75; No. 33, 3.25-3.50; No. 34, 3.00-3.25; No. 35, 2.75-3.00; No. 36, 2.50-2.75; No. 37, 2.25-2.50; No. 38, 2.00-2.25; No. 39, 1.75-2.00; No. 40, 1.50-1.75; No. 41, 1.25-1.50; No. 42, 1.00-1.25; No. 43, 75-1.00; No. 44, 50-75; No. 45, 25-50; No. 46, 10-25; No. 47, 5-10; No. 48, 2-5; No. 49, 1-2; No. 50, 0.50-1.00; No. 51, 0.25-0.50; No. 52, 0.10-0.25; No. 53, 0.05-0.10; No. 54, 0.02-0.05; No. 55, 0.01-0.02; No. 56, 0.00-0.01; No. 57, 0.00-0.00; No. 58, 0.00-0.00; No. 59, 0.00-0.00; No. 60, 0.00-0.00; No. 61, 0.00-0.00; No. 62, 0.00-0.00; No. 63, 0.00-0.00; No. 64, 0.00-0.00; No. 65, 0.00-0.00; No. 66, 0.00-0.00; No. 67, 0.00-0.00; No. 68, 0.00-0.00; No. 69, 0.00-0.00; No. 70, 0.00-0.00; No. 71, 0.00-0.00; No. 72, 0.00-0.00; No. 73, 0.00-0.00; No. 74, 0.00-0.00; No. 75, 0.00-0.00; No. 76, 0.00-0.00; No. 77, 0.00-0.00; No. 78, 0.00-0.00; No. 79, 0.00-0.00; No. 80, 0.00-0.00; No. 81, 0.00-0.00; No. 82, 0.00-0.00; No. 83, 0.00-0.00; No. 84, 0.00-0.00; No. 85, 0.00-0.00; No. 86, 0.00-0.00; No. 87, 0.00-0.00; No. 88, 0.00-0.00; No. 89, 0.00-0.00; No. 90, 0.00-0.00; No. 91, 0.00-0.00; No. 92, 0.00-0.00; No. 93, 0.00-0.00; No. 94, 0.00-0.00; No. 95, 0.00-0.00; No. 96, 0.00-0.00; No. 97, 0.00-0.00; No. 98, 0.00-0.00; No. 99, 0.00-0.00; No. 100, 0.00-0.00; No. 101, 0.00-0.00; No. 102, 0.00-0.00; No. 103, 0.00-0.00; No. 104, 0.00-0.00; No. 105, 0.00-0.00; No. 106, 0.00-0.00; No. 107, 0.00-0.00; No. 108, 0.00-0.00; No. 109, 0.00-0.00; No. 110, 0.00-0.00; No. 111, 0.00-0.00; No. 112, 0.00-0.00; No. 113, 0.00-0.00; No. 114, 0.00-0.00; No. 115, 0.00-0.00; No. 116, 0.00-0.00; No. 117, 0.00-0.00; No. 118, 0.00-0.00; No. 119, 0.00-0.00; No. 120, 0.00-0.00; No. 121, 0.00-0.00; No. 122, 0.00-0.00; No. 123, 0.00-0.00; No. 124, 0.00-0.00; No. 125, 0.00-0.00; No. 126, 0.00-0.00; No. 127, 0.00-0.00; No. 128, 0.00-0.00; No. 129, 0.00-0.00; No. 130, 0.00-0.00; No. 131, 0.00-0.00; No. 132, 0.00-0.00; No. 133, 0.00-0.00; No. 134, 0.00-0.00; No. 135, 0.00-0.00; No. 136, 0.00-0.00; No. 137, 0.00-0.00; No. 138, 0.00-0.00; No. 139, 0.00-0.00; No. 140, 0.00-0.00; No. 141, 0.00-0.00; No. 142, 0.00-0.00; No. 143, 0.00-0.00; No. 144, 0.00-0.00; No. 145, 0.00-0.00; No. 146, 0.00-0.00; No. 147, 0.00-0.00; No. 148, 0.00-0.00; No. 149, 0.00-0.00; No. 150, 0.00-0.00; No. 151, 0.00-0.00; No. 152, 0.00-0.00; No. 153, 0.00-0.00; No. 154, 0.00-0.00; No. 155, 0.00-0.00; No. 156, 0.00-0.00; No. 157, 0.00-0.00; No. 158, 0.00-0.00; No. 159, 0.00-0.00; No. 160, 0.00-0.00; No. 161, 0.00-0.00; No. 162, 0.00-0.00; No. 163, 0.00-0.00; No. 164, 0.00-0.00; No. 165, 0.00-0.00; No. 166, 0.00-0.00; No. 167, 0.00-0.00; No. 168, 0.00-0.00; No. 169, 0.00-0.00; No. 170, 0.00-0.00; No. 171, 0.00-0.00; No. 172, 0.00-0.00; No. 173, 0.00-0.00; No. 174, 0.00-0.00; No. 175, 0.00-0.00; No. 176, 0.00-0.00; No. 177, 0.00-0.00; No. 178, 0.00-0.00; No. 179, 0.00-0.00; No. 180, 0.00-0.00; No. 181, 0.00-0.00; No. 182, 0.00-0.00; No. 183, 0.00-0.00; No. 184, 0.00-0.00; No. 185, 0.00-0.00; No. 186, 0.00-0.00; No. 187, 0.00-0.00; No. 188, 0.00-0.00; No. 189, 0.00-0.00; No. 190, 0.00-0.00; No. 191, 0.00-0.00; No. 192, 0.00-0.00; No. 193, 0.00-0.00; No. 194, 0.00-0.00; No. 195, 0.00-0.00; No. 196, 0.00-0.00; No. 197, 0.00-0.00; No. 198, 0.00-0.00; No. 199, 0.00-0.00; No. 200, 0.00-0.00; No. 201, 0.00-0.00; No. 202, 0.00-0.00; No. 203, 0.00-0.00; No. 204, 0.00-0.00; No. 205, 0.00-0.00; No. 206, 0.00-0.00; No. 207, 0.00-0.00; No. 208, 0.00-0.00; No. 209, 0.00-0.00; No. 210, 0.00-0.00; No. 211, 0.00-0.00; No. 212, 0.00-0.00; No. 213, 0.00-0.00; No. 214, 0.00-0.00; No. 215, 0.00-0.00; No. 216, 0.00-0.00; No. 217, 0.00-0.00; No. 218, 0.00-0.00; No. 219, 0.00-0.00; No. 220, 0.00-0.00; No. 221, 0.00

DeLima & Co., General Agents,
Bowling Green, New York
Claussen & Co., General Agents,
2 S. Clark St., Chicago

